

2016

国境観光ツアー第3弾！

# 国境の島、対馬の生活体験



## 韓国、釜山をめぐる4日間

- ◆ 旅行期間：2016年8月2日（火）～8月5日（金） <4日間>
- ◆ 募集人員：20名様（最少催行人員：15名）
- ◆ 募集締切：2016年7月14日（木）（但し、定員になり次第、締切ります）
- ◆ 旅行代金：<福岡空港発・博多港着、お一人当たり> 78,000円
- ◆ 添乗員は同行しませんが、現地係員がお世話致します。

### <企画者からのご挨拶>

新しい旅のスタイルとして近年注目されている「国境観光（ボーダー・ツーリズム）」を、対馬と釜山で体験してみませんか？国境の島・対馬の豊かな自然と文化を満喫しながら、高速船で国境を直接越え、わずか50km先の釜山で独特の歴史や文化を体験します。初めての海外旅行が「国境観光」になれば、お子さんの夏休みの思い出づくりにもぴったりです。国内旅行と海外旅行を同時に楽しめる新たな旅をぜひこの機会に体験してみてください。



<浅茅湾シーカヤック・イメージ>



<三宇田浜海岸・イメージ>



<釜山国際市場・イメージ>

イベント企画：特定非営利活動法人 国境地域研究センター、対馬グリーン・ブルーツーリズム協会  
協力：長崎県対馬市、境界地域研究ネットワークJAPAN（JIBSN）、九州大学アジア太平洋未来研究センター、北海道大学スラブ・ユーラシア研究センター、九州大学持続可能な社会のための決断科学センター

近畿日本ツーリスト

旅行企画・実施：株式会社近畿日本ツーリスト九州 福岡支店

事業企画：



特定非営利活動法人  
国境地域研究センター  
Japan Center for Borderlands Studies

◆ スケジュール

	月日	発着地／滞在地	時間	交通機関名	スケジュール	食事
①	8/2 (火)	福 岡 発 対 馬 着 上 県 着	7:50 8:25 夕方	ANA-4931 便 専用バス	集合の後、空路、対馬へ 到着後、浅茅湾をシーカヤックに乗って、古代山城・金田城の歴史探訪、無人島体験。海小屋で海産物の昼食後、和多都美神社へ、烏帽子岳展望台から浅茅湾を俯瞰の後、上県町の馬事公園で日本在来種の対州馬と対面、夜は地元の集会所で郷土料理の夕食後、志多留と田ノ浜地区の民泊へ ＜上県地区泊＞	昼-レストラン 夕-宿舎
②	8/3 (水)	上 県 発 比 田 勝 着	午前 夕方	専用バス	朝食後、3班に分れて自然食文化体験（魚釣り、対州そば打ち、せんちまき、いりやき）、体験で出来た伝統食で昼食の後、対馬野生生物保護センターへ。ツシマヤマネコと対面の後、異国の見える丘展望台経由で砂浜が美しい三宇田浜へ。海水浴、温泉入浴後、比田勝地区の民泊へ。夕食はアナゴ白焼きととんちちゃん焼き ＜比田勝泊＞ (好天時オプション) 鰐浦の韓国展望所から韓国の夜景を望む	朝-宿舎 昼-宿舎 夕-レストラン
③	8/4 (木)	比 田 勝 発 釜 山 着	午前 16:00 17:10	専用バス ホテル573 便 専用車	殿崎の日露戦（日本海海戦）記念碑と豊砲台、韓国展望所を見学後、昼食後、対馬真珠のアクセサリ作りを体験し、お土産購入。出国手続きを経て、高速船で釜山へ 到着、入国手続きの後、ホテルへ ＜釜山市内泊＞	朝-宿舎 昼-レストラン 夕-レストラン
④	8/5 (金)	釜 山 発 福岡-博多港 着	午前 15:50 18:55	専用車 ホテル447 便	龍頭山公園と釜山タワー、国立海洋博物館を見学。 南浦洞で昼食の後、国際市場とチャガルチ市場を散策し、土産店に寄って釜山港へ。出国手続きの後、高速船で博多港へ 到着、帰国手続きの後、無事解散	朝-ホテル 昼-レストラン

発着時刻、及び交通機関等はやむを得ず変更になる場合があります。

＜宿泊予定先＞

[時間帯の説明]

午前／9:00～12:00

上 県 ----- 民泊海人、めだかの宿「田ノ浜」、民泊トヨタ

午後／14:00～17:00

夜／18:00～21:00

比田勝 ----- 民泊山崎、民泊なつまる、たちばな

\* 対馬島内の民泊での宿泊は3～4名様一室で、お風呂、トイレは共用になります。

釜 山 ----- 東横イン釜山（洋室2人一室、バス、トイレ付）

旅行条件(抜粋) 詳しい旅行条件を説明した書面をお渡し致しますのでご確認の上お申し込み下さい。

1 募集型企画旅行約款

- この旅行は株式会社近畿日本ツーリスト九州(以下「当社」という)が企画・募集し実施する企画旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行約款(以下「旅行契約」という)を締結することになります。
- 契約の内容・条件は募集広告(パンフレット等)の各コース毎に記載されている条件のほか、旅行条件書、出発前にお渡しする最終日程表及び当社の「旅行業約款(募集型企画旅行の部)」(以下「募集型企画旅行約款」という)によります。
- 当社は、お客様が当社の定める旅行日程に従って運送・宿泊機関等の提供する運送、宿泊その他の旅行に関するサービス(以下「旅行サービス」という)の提供を受けることができるように手配し、旅程を管理することを引き受けます。

2 旅行のお申し込み

当社所定の旅行申込書に所定の事項を記入し、おひとりにつき下記の申込金又は旅行代金全額を添えてお申し込みいただきます。

3 申込金 → 15,000円

旅行契約は当社が契約締結を承諾し申込金を受領した時に成立するものとします。

4 最少催行人員 → 15名様

最少催行人員に満たない場合は旅行を中止する場合がありますが、この場合は出発24日前までにご連絡いたします。

5 旅行代金に含まれているもの

旅行日程に明示された以下のもの

- 航空運賃(エコノミークラス)、船舶(2等)等利用運送機関の運賃・料金、送迎バス料金、食事料金、観光料金、宿泊料金(税、サービス料金を含む、特に明示のない場合は2名1室利用)。
- お1人1個の利用機関が定める範囲内の手荷物運搬料金(ビートルでは、ご自分で運べるお一人20kg以内となっている)ですが、運送機関、クラス、方面によって異なりますので、詳しくは係員におたずねください。
- 対馬及び釜山の港施設使用料。

6 上記5のほかは旅行代金に含まれません。その一部を例示します。

送迎・観光・食事の料金、税、サービス料金(但し送迎、観光、食事等含んでいることを表記されているコースを除く) 超過手荷物料金、クリーニング代、追加飲食等個人的性質の諸費用、及びそれに伴う税・サービス料金、傷害・疾病に関する医療費、渡航手続き諸費用(旅券印紙代・旅券証紙代、予防接種料金、渡航手続き取扱料金、査証料等)、お1人部屋を使用する場合の追加料金、希望者のみ参加するオプションツアー費用など

7 取消料

お申込の後、お客様のご都合で旅行を取消される場合には旅行代金に対してお一人につき次の取消料をお支払いいただきます。またお客様のご都合により、途中で離脱された場合は、お客様の権利放棄とみなし、一切の払戻しをいたしません。

旅行契約の取り消し期日(区分)	取消料(おひとり)・旅行代金基準
① 旅行開始日がピーク時の旅行である場合であって、旅行開始日の前日から起算してさかのぼって40日目に当たる日以降に解除する場合(②～④に掲げる場合を除く)	旅行代金の10%
② 旅行開始日の前日から起算してさかのぼって30日目に当たる日以降3日目に当たる日までに解除する場合	旅行代金の20%
③ 旅行開始日の前々日から旅行開始日当日	旅行代金の50%
④ 旅行開始日の無連絡不参加又は旅行開始後の取消	旅行代金の100%

※ピーク時とは、12月20日～1月7日まで、4月27日～5月6日まで、7月20日～8月31日までをいいます。

8 旅行内容・旅行代金の変更

天災地変、運送・宿泊機関のサービスの提供の中止など当社の関与し得ない事由で、また運送機関の運賃・料金の大幅な改定により旅行内容・旅行代金を変更する場合があります。尚お客様のお申し出により旅行内容の変更がある場合は別途所要経費をいただきます。また運送・宿泊機関の利用人員により旅行代金異なる場合、お客様の都合で利用人員が変更になったときは旅行代金を変更することがあります。

9 特別補償

お客様が企画旅行参加中且急激かつ外来の事故により、生命、身体又は荷物が被られた一定の損害については、あらかじめ定める額の補償金及び見舞金を支払います。

10 当社の責任

当社は当社又は手配代行者の故意又は過失によりお客様に損害を与えたときは、損害を賠償します。(注:運送機関の遅延、欠航、スケジュール変更は該当しません。)

11 お客様の責任

お客様の故意または過失、法令もしくは公序良俗に反する行為により当社が損害を被った時にはお客様へ損害の賠償を申し受けず。

12 旅程保証

当社は別途定める契約内容の重要な変更が生じた場合は旅行代金に一定の率を乗じた変更補償金を支払います。

13 確定書面の交付 交付時期については開始日の前日までの間で適宜設定(7～10日前頃)

14 その他

① 当社はいかなる場合でも旅行の再実施は致しません。

② この旅行条件は、2016年6月9日現在を基準としております。また旅行代金は2016年6月13日現在有効なものとして公示されている航空運賃・適用規則を基準として算出しています。

※ 小ども旅行代金は旅行開始日を基準として、2歳以上12歳未満に適用されます。

15 個人情報の取扱について

① 近畿日本ツーリスト株式会社(以下「当社」)およびご旅行をお申し込んだ受託旅行業者(以下「販売店」)は、旅行申込の際にご提出いただいた個人情報について、お客様との連絡や運送、宿泊機関等の手配のためにご利用させていただくほか、必要な範囲内において当該機関等に提供いたします。

② 当社、当社のグループ企業である(株)KNT商事等、当社が提携する企業及び販売店が取扱う商品、サービスに関する情報をお客様に提供させていただくことがあります。

③ 上記のほか、当社の個人情報の取扱に関する方針は、当社の店頭またはホームページでご覧下さい。

④ 当社はお客様のお買い物等の便宜のため、DFS(免税店)にお名前、郵便番号、電話番号の個人データを提供致します。

旅行企画・実施 観光庁長官登録旅行業第1886号 一般社団法人日本旅行業協会正会



ボンド保証会員



旅行業公正取引協議会 会員



旅行のお申込み先

観光庁長官登録旅行業第1886号 日本旅行業協会会員  
 (株)近畿日本ツーリスト九州 福岡支店  
 〒812-0024 福岡市博多区綱場町2-21福岡 MDビル  
 8階 TEL 092-272-4891 FAX 092-272-4901  
 Email: [nita88888@gmail.com](mailto:nita88888@gmail.com)  
 担当: 二田 (にた)  
 総合旅行業務取扱管理者: 南 泰行  
 営業日・営業時間: 平日9:00～17:45、土曜・日曜休業

\*休業日と営業時間外の取消・変更のお申し出には対応できませんので、営業日の受付になります。

総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う取引の責任者です。この旅行契約に関し、担当者からの説明にご不明な点があれば総合旅行業務取扱管理者にご質問下さい。

今回の旅行では、韓国を訪問します。その為「旅券」が必要です。既に「旅券」をお持ちの方は、残存有効期限が6ヶ月以上あるかどうか、ご確認いただきますようお願い致します。